

### Numéro 26 - Juin 2004 - Journal fondé en 1997 - 2 francs





L'équipe de la rédaction est partie se reposer au soleil.

Chrystel, Silvia, Aldina et Alexandre vous souhaitent de très bonnes vacances.

A bientôt,

La rédaction.



Voici déjà le dernier bulletin de l'année. Douze mois plutôt riche pour le journal de la crèche avec une nouvelle mise en page et un numéro spécial consacré à la kermesse qui aura lieu le 3 juillet.

Le dernier changement concerne l'impression. L'équipe de la rédaction a décidé de confier ce travail à une imprimerie professionnelle. Ainsi, le texte et la mise en page sont mieux mis en valeur.

Cela demande beaucoup de temps et de travail pour réaliser un bulletin. C'est pourquoi la rédaction remercie toutes les personnes qui participent à cette tâche.

Rendez-vous à la rentrée.

En attendant, nous vous souhaitons de très bonnes vacances d'été.

La rédaction.





Au sommaire de ce dernier numéro, le mot de la direction en **page 3** où il est question de la sectorisation des crèches. Les dernières nouvelles des groupes se trouvent en **page 4.** Deux recettes et une chanson, vous attendent en **page 11**. La rubrique multimédia s'intéresse au soleil en **page 12**. La nouvelle adjointe de direction se présente en **page 14**. Le soleil est toujours à l'honneur dans l'histoire situé en **page 16**. Enfin, ce 26e bulletin se termine par les traditionnels renseignements utiles en **page 19**.

Bonne lecture.

### Sectorisation de la petite enfance

La Ville de Genève prévoit une réorganisation structurelle de la petite enfance étant donné l'important développement des institutions qu'elle subventionne. Actuellement 48 établissements proposent entre 30 et 120 places et de nombreux projets sont actuellement en cours. D'autre part la gestion et l'administration de ces institutions se sont complexifiées ces dernières années et le montant des subventions que la ville alloue est devenu très conséquent puisqu'il représente CHF 52 millions pour 2004.

La Délégation à la Petite Enfance a préparé en collaboration avec les professionnels du terrain un projet qui consiste à regrouper progressivement les institutions par secteurs, afin d'en optimiser la gestion, ainsi que pour développer différents projets et partenariats. A terme une dizaine de ces regroupements d'institutions couvriront l'ensemble du territoire de la Ville de Genève, avec un(e) responsable de secteur à la tête de chacun d'eux.

J'ai été sollicité par la Délégation à la petite enfance pour mettre en place le secteur de la Servette de manière progressive. Ce projet a débuté cet été avec un premier partenariat avec l'Espace Enfant du Centre Camarada. Cet automne je préparerai une seconde étape en collaboration avec l'Espace de Vie Enfantine du Tournesol.

Pour qu'un secteur puisse correctement fonctionner il faut une étroite collaboration entre le responsable de secteur et les responsables de sites (EVE, crèche ou jardin d'enfants). Ces derniers ont la responsabilité du lieu en terme de pédagogie, de gestion d'équipe, des enfants et des familles dans le travail quotidien. Le responsable de secteur quand à lui assure la responsabilité administrative, financière et les ressources humaines de l'ensemble des institutions du secteur, ainsi que la pédagogie générale, le travail avec les partenaires de réseau et les différents projets qui peuvent y être développés.

Dans le cadre de ce projet de secteur à la Servette nous avons eu le plaisir d'engager Madame Mireille Lamouillle, au poste d'adjointe de direction à 50%. Elle est responsable des sites de l'Arcad'8 et de l'Espace-Enfants de Camarada et je profite de ce numéro du Bulletin pour lui souhaiter chaleureusement la bienvenue parmi nous.

Lionel Chervaz Directeur

**POUR INFO**: étant donné le report de notre kermesse biennale au 3 juillet, le traditionnel souper canadien de l'été aura lieu à l'automne.

BEBES ()

Voici les dernières nouvelles des bébés, au prochain bulletin nous serons les Petits ! Nous avons fait beaucoup de progrès ces derniers temps.

Quelques un d'entre-nous gambadent, d'autres commencent à se tenir debout sans appui Nous sommes tellement fiers de nos exploits!

Nous commençons également à escalader les jeux, bancs et même si nous savons que c 'est pas permis, nous adorons recommencer!

Les purées ont maintenant disparu des assiettes pour la plupart d'entre-nous. Quel plaisir pouvoir manger seul !

Avec l'arrivée de la chaleur, nous avons commencé à goûter aux plaisirs de la baignade s balcon. Nous sommes ravis de pouvoir barboter et éclabousser les copains.

Nous vous retrouverons donc chez les Petits avec nos amis les Minis.

Les Be





AIN!

### Bonjour,

Nous voici pour la dernière petite ligne droite avant les vacances d'été!

Le groupe des Minis, est en pleine forme, ils grandissent et font des progrès presque à vulls ont presque tous acquis la marche ; certains commencent à dire quelques mots et leur c s'affirme davantage!

Quel plaisir de les voir prendre leur autonomie! Que ce soit dans le jardin, à la découver nouvel espace, ou encore dans l'autonomie de l'apprentissage à manger seul! Quelle ave Etant dans les beaux jours, nous profitons au maximum de faire des promenades, et vous raqu'il est indispensable de les protéger, c'est alors que nous vous rappelons de nous amer crème solaire ainsi qu'un chapeau ou une casquette.

Cette fin d'année va rester festive, car la kermesse aura lieu le 3 juillet et nous vous attende impatience.

Nous vous informons également, que les enfants du groupe des Bébés ainsi que les en groupe de Minis, vont se retrouver chez les Petits avec Karine et Chrystel ainsi que deux naides. En oui! Une nouvelle aventure va commencer dès fin août!!!

Nous vous souhaitons d'hors et déjà une bonne fin d'année scolaire ainsi que de bonne ces.



ur le ébés

e n

Chère Maman et cher Papa,

Nous voici arrivés presque à la fin de notre aventure chez les Petits.

Eh oui! Nous serons bientôt tous des « Moyens » et notre nouvelle classe sera au rez-de-chaussée, avec vue sur le jardin. Quelle chance !!!!!

Nous continuons l'aventure avec Catherine et trois nouvelles personnes vont se joindre à nous. Il y aura Valérie, comme éducatrice, Caroline et ... (nous ne savons pas encore), comme aides et une stagiaire de l'école d'éducatrice du jeune enfant.

Nous nous réjouissons de faire leur connaissance, de jouer avec elles et d'apprendre plein de nouvelles choses.

Nous remercions Anne Gaëlle et Maria d'avoir si bien pris soin de nous et nous leur souhaitons beaucoup de plaisir dans la suite de leur histoire.

Quant à Patricia et Mathilde, malheureusement, elles ne nous accompagneront pas car elles vont s'occuper du groupe des Minis ; nous les remercions d'avoir passé deux ans avec nous et nous espérons qu'elles viendront de temps en temps, nous faire un petit coucou.

En cette fin d'année, nous avons testé encore une activité qui nous plaît beaucoup, elle s'appelle « graines » ; nous avons à disposition des bacs remplis de graines et nous nous amusons longtemps et patiemment avec des cuillères ou avec les mains à remplir des gobelets, des bouteilles ou autres récipients. Bien sûr, ce n'est pas très facile de bien viser et il y en a un peu partout!

Nous espérons aussi un peu plus de chaleur, car il paraît qu'il y a des piscines, et « l'eau », ça on adore.

D'ailleurs, n'oubliez pas que nous devons être bien protégé des rayons du soleil, pensez bien à la crème solaire!

Et voilà encore deux mois avant les vacances que nous souhaitons excellentes à chacun et nous nous réjouissons de tous nous retrouver dans le groupe des moyens.

ue d'oeil. aractère

te de ce nture! appelons

Les Petits Aidés de Mathilde et Catherine

ons avec

ner de la

ıfants du ouvelles

s vacan-

es Minis.

Vous voulez nous faire part de vos remarques, critiques ou commentaires?

Ecrivez-vous:

redaction.bulletin@eveasters.com



# MOYENS

### **QUELLE JOURNEE!!!**

Ca y est, vendredi 4 juin nous avons enfin tous embarqué dans un superbe grand bus à destination du zoo de Servion. Cela faisait déjà un moment que nous l'attendions cette sortie. Nous sommes tous (ou presque) venus le matin tout fiers avec nos sacs sur le dos et très excités à l'idée de partir en car voir des animaux.

Comme des grands nous escaladons les hautes marches du bus à l'aide du chauffeur et nous nous installons dans nos sièges près de nos nounous respectives qui nous attachent nos ceintures. Voilà, nous sommes prêts pour le départ.

Pendant le trajet nous observons le paysage et découvrons de-ci de-là des vaches, des chevaux, nous nous mettons même à chanter pour passer le temps. *Moi, je raconte à Silvia que je vais voler une banane aux singes, et je rigole avec elle.* 

Environ une heure plus tard nous arrivons à Servion, où après une pause pipi nous allons saluer avec beaucoup de joie nos amis les singes. Finalement je crois que c'est nous qui avons fait le plus de bruit !!! Et moi je n'ai pas osé voler la banane !!!

Après les lapins, les cochons d'Inde, les bisons, des loups blancs avec leurs quatre bébés et nos grandes amies les chèvres nous sommes allés nous installer pour déguster le bon pique-nique

que Marie, notre cuisinière, nous a préparé. Quel régal de manger dehors et en plus d'avoir enfin la présence du beau soleil.

Après le repas nous sommes enfin allés saluer ceux que nous attendions tous avec impatience, les lions, qu'estce qu'ils sont grands et beaux.

Puis nous avons vu le puma, le lynx, les sangliers, les rennes du papa Noël, les canards avec leurs bébés, les kangourous, etc... Pour finir notre visite nous sommes retournés voir nos amies les chèvres à qui nous avons donné des marguerites et du foin à manger, nous leur avons fait aussi plein de gros câlins.



Les Moyens en course d'école

Avant d'aller goûter nous avons pu jouer sur la place de jeux, il y avait des distractions sympathiques sur lesquelles nous avons bien rigolé. Un petit goûter et c'est déjà l'heure de retrouver notre chauffeur qui nous soulève pour monter dans le car. Une fois bien installés nous sombrons tous dans un profond sommeil, laissant nos nounous tranquilles durant tout le trajet. Arrivés à la crèche elles ont eu la lourde tâche de nous réveiller et d'essayer de nous faire mettre un pied devant l'autre. Arrivés



dans la classe nous nous sommes tous écroulés au sol le temps de sortir complètement des bras de Morphée! Puis nous sommes repartis jouer dans le jardin.

Nous voulons dire un grand merci à Chantal, notre secrétaire, de nous avoir accompagné durant cette journée ainsi qu'à Alexandra, Delphine, Sabrina et Silvia pour l'organisation de cette merveilleuse sortie.

Vivement notre prochaine ballade!!!

Les 22 amis du groupe des Moyens (aidé par Silvia)

### LA SOIREE PYJAMA

Et oui, vendredi 11 juin, nous avons organisé pour la première fois pour le groupe des moyens une soirée pyjama. Cela signifie que tous les enfants qui le désiraient pouvaient revenir ou rester à la crèche à 18h30 et tous ensemble... Non, je vais laisser la parole à un enfant :

« On va où ? On est tous prêt et nous partons en promenade, on nous dit que nous allons manger, mais où ? Les adultes nous répondent qu'on va aller manger une belle grosse soupe. Ha, ha, ha moi je n'y crois pas vraiment, et j'ai bien raison car voilà que nous nous arrêtons devant le Mc Donald. Nous y dévorons tous ensemble du poulet, des frites et du thé froid, c'est vrai c'est vraiment la fête. Puis nous revenons à la crèche avec notre petite boîte et sa surprise à la main. En chemin, tout le monde nous regarde, ils doivent ce demander ce que nous faisons encore dans la rue en groupe, mais personne ne demande rien. Arrivé à la crèche nous sommes allés dans le jardin nous défouler et danser au son de la musique avec Alexandra et Sabrina, mais aussi avec Aldina et Carole qui sont venues passer la soirée avec nous. Pendant ce temps Delphine et Silvia installent tous nos matelas chez les bébés et les minis. Lorsqu'elles reviennent elles ont encore une surprise dans les mains, de bonnes glaces au chocolats, miam !!!

Dommage maintenant nous devant rentrer car il commence à ce faire tard. Nous nous préparons, nos nounous nous lavent un peu, nous aident à enfiler nos pyjamas (qu'est-ce que nous sommes beaux) et nous nous lavons les dents. Une fois que nous sommes tous prêts nous montons au premier étage où nous pouvons choisir notre matelas, ouais moi je vais me mettre à côté de ma copine, nous sommes tous un peu excités alors Aldina nous raconte une petite histoire pour nous calmer. Nous mettons plus ou moins de temps à nous endormir.

Mais pendant mon sommeil, j'ai quand même vu que nos nounous, elles étaient dans la salle de pause entrain de papoter autour d'un verre, mais qu'avaient elles de si drôle à se dire !!! Pour les déranger un peu, à tours de rôle, nous nous sommes mis à pleurnicher, à appeler nos maman... et là je peux dire qu'elles sont arrivées très rapidement...et comme nous elles avaient toutes de magnifiques pyjamas colorés. Puis finalement, elles aussi sont venues nous rejoindre pour « dormir » un peu !



Dès 7 heures les premiers de mes copains ouvrent les yeux, mais nous sommes sympas et restons tranquille jusqu'à 8 heures, heure à laquelle nos nounous nous donnent le signal pour descendre dans notre classe. Nous nous habillons et sortons dans le jardin pour attendre avec impatience nos parents. Nous découvrons qu' Aldina et Carole nous ont préparé un succulent petit déjeuner : des



Les Moyens au Mc Donald's

céréales, du pain, de la tresse, du jus d'orange, du lait, du chocolat, du café, des confitures maison qu'une maman nous a apporté, sans oublier le délicieux nutella. Mmmmmmmmm... quel régal, d'un côté des bonnes choses à manger et de l'autre des mamans et des papas qui nous dévorent de leurs bisous LE RÊVE !!! Et tout ça sous les regards un peu fatigués mais très heureux de nos nounous, qui se réjouissent déjà de remettre ça prochainement, qu'en pense-t-elle ?

En attendant leur réponse, moi je tiens, au nom de tous mes copains, à les remercier toutes du fond du cœur d'avoir passé dans la joie et la bonne humeur cette

soirée et cette nuit en notre compagnie. Et c'est avec plaisir que nous retrouverons Delphine et Silvia l'année prochaine chez les grands avec Juan. Mais nous n'oublierons pas de si tôt Alexandra, qui va faire son entrée à l'école d'éducateurs(trices) du jeûne enfant et Sabrina qui cherche une place d'auxiliaire éducatrice afin de faire par la suite la même formation mais en cours d'emploi. Quant à Aldina et Carole nous aurons encore la joie des les croiser du côté de l'Arcade.

Bonnes vacances et bon été à tous, et bon retour en Afrique à notre copine Marième.»

Un copain du groupe des moyens (aidé par Silvia)

A mon tour de souhaiter un bon été et de belles vacances à tout le monde en espérant vous retrouver en pleine forme dès le 23 août.





Et voilà, c'est le dernier bulletin où l'on peut vous raconter nos aventures car paraît il qu'on est assez grand pour aller à l'école. Et oui ! D'ici quelques semaines, nous allons nous quitter et nous disperser dans différentes écoles de la ville. Mais profitons encore des derniers mois ensoleillés à la crèche !

D'abord, nous avons déjà fait notre course d'école, le 11 mai 2004, nous avons prit un car et nous sommes allés à la ferme de Monsieur Bonaventure. C'était formidable! On a découvert la nature sous un autre angle. Après avoir enfilé nos bottes, nous avons pataugé dans la boue au milieu des cochons, des poules, des coqs, des oies et surtout de notre ami Le dindon « terminator », qui nous a fait un peu peur. Nous avons pu porter les lapins, donner à manger aux cochons, changer l'eau des canards, chercher les œufs au poulailler que certains ont bien voulu gober.

Puis sur place il y avait plein des jeux ; des balançoires bateau comme dans les fêtes foraines, des charrettes mais surtout une énorme balançoire où on a tous pu se mettre dedans et les adultes nous ont poussé. On a mangé des cervelas grillés au feu de bois. L'après –midi nous avons brossé les ânes et on a tous fait deux tours de

paddock

C'était tellement bien que le lendemain on avait qu'une envie d'y retourner!

Maintenant, nous préparons la fête des finissants ; nous faisons cette fête le 18 juin avec tous les parents des Grands. Les festivités vont commencer par la cérémonie du « toboggan » et nous recevrons notre cahier de passage à la crèche, que notre éducatrice, qui nous a suivi depuis 4 ans, a confectionné pour nous. Puis nous mangerons un bon repas préparé avec amour par Marie la cuisinière et pour finir nous danserons jusqu'à la nuit et inviterons nos parents dans nos danses endiablées que nous avons le plus aimé. On se réjouit d'avance en espérant que le soleil sera de la partie!

A part ça, nous allons faire encore plein d'activités diverses dans le jardin : pataugeoires, promenades, sorties en bus et autres.

Voilà, c'est fini pour nous, mais on souhaite autant de joie que nous avons eu à tous les enfants de la crèche et on remercie le comité du bulletin pour nous avoir permis de vous faire part de nos petites aventures.

Le Groupe de Grands.





La fin de saison s'achève tout doucement pour l'Arcade. Quinze éléments vont rejoindre la division «Ecole» dès septembre. Le reste de l'équipe, les plus jeunes, va encore s'aguerrir pendant une année. De nouvelles têtes vont rejoindre l'Arcade dont quelques transferts issus des autres groupes des Asters.

Avant de parler des deux derniers qui nous attendent, revenons sur quelques événements qui ont marqué l'arrivé des beaux jours.

L'accent a été mis sur les côtés culturels et ludiques. Le groupe a notamment visité une exposition sur les trappeurs à planète Charmilles, fait un voyage musical aux travers d'îles sonores à la Madeleine et rencontré des dinosaures au centre Commercial de Meyrin.

Dernièrement, le Forum de Meyrin accueillait l'exposition «L'île aux machines». L'occasion pour les éléments de l'Arcade de tester leur résistance physique et leur force dans différents postes. Pour terminer cette partie culturelle, l'Arcade a participé à la semaine de livre organisée du 8 au 15 mai dernier. Au programme, lecture de contes et d'histoires au parc Beaulieu et écoute d'un conte musical «Petit tambour au pays des sons» à la Madeleine.

Cette avant dernière partie de la saison a été marquée par deux fêtes importantes. Tout d'abord Pâques. Le staff technique a dirigé la confection de panier en papier mâché en forme d'œuf. Ensuite, le lapin de Pâques s'est chargé d'y déposer quelques bonnes surprises en chocolat. L'autre célébration concernait les mamans. Ces dernières ont été gâtées. Elles ont reçues de magnifiques savons réalisés à la main par le contingent de l'Arcade.

Depuis quelques semaines, l'Arcade accueille, les jeudis après-midi, des éléments de Camarada accompagnés de leur entraîneur. Ces rencontres permettent d'intégrer plus facilement des jeunes issus de cultures différentes en vue d'une scolarisation prochaine. Le contact avec l'équipe de l'Arcade se déroule parfaitement bien. Cette expérience sera renouvelée la saison prochaine.

Afin de compléter le staff technique, un manager général (adjointe de direction) a été engagé. Son rôle sera de renforcer la dynamique de l'équipe et de s'occuper des tâches administratives. Bienvenue donc à Mireille Lamouille qui a déjà pris sa fonction et qui sera présente tous les matins dès la rentrée.

Pour terminer, le 26 juin aura lieu la remise des diplômes pour les éléments qui intègrent la division «Ecole». Un brunch sera servi aux parents à l'occasion de cette cérémonie. Ensuite, toute l'équipe se mettra au vert (course d'école) le 29 juin au Parc Challandes à Bellevue. Cet endroit accueille différentes espèces animales et propose de grands espaces pour pique-niquer et se reposer.

Ce dernier compte rendu de la saison clôt une année riche en événements de toutes sortes. La pause estivale sera la bienvenue avant de retrouver la vieille garde de l'Arcade et d'accueillir les petits nouveaux.

Le staff technique.



### **TARTE AUX ORANGES ET AUX BANANES**

4 personnes. 250 g pâte sucrée; 5 bananes; 4 oranges; 2 dl lait; 2 jaunes d'œufs; 75 g sucre; 35 g farine.

Faire une crème pâtissière parfumée avec du zeste d'orange. Cuire d'avance une croûte de tarte en pâte sucrée. Peler les oranges à vif (jusqu'à la chair) et les couper en lames minces, les faire macérer au kirsch. Couper les bananes en tranches, les sucrer et macérer au rhum. Garnir la croûte de la tarte avec la crème à l'orange et disposer dessus les tranches de fruits.

### MOUSSE AUX FRAISES.

4 personnes. 250 g fraises; 3 blancs d'œufs; 100 g sucre en poudre; 1/4 crème fouettée.

Passer les fraises au tamis et les mélanger soigneusement avec les blancs d'œufs battus en neige et le sucre. Dresser dans une coupe en verre et garnir avec de la crème fouettée et des fraises. On peut aussi passer les fraises au tamis et les mélanger avec du sucre et de la crème fouettée. Dresser dans la coupe et décorer.





Un p'tit crabe tout bronzé

Sur le sable allongé

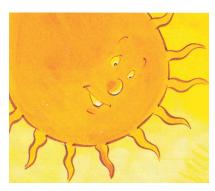
Je le prends dans ma main

Je l'entends qui se plaint

Pose moi s'il te plaît

Dans la mer





Pour ce dernier rendez-vous avant la rentrée, la page multimédia vous propose quelques renseignements et conseils au sujet du so-leil glaner sur Internet.

### Le soleil, faut-il s'en inquiéter?

C'est durant notre enfance, avant l'âge de 18 ans, que nous nous exposons le plus au soleil (entre 60% et 80% de la dose totale reçue pendant la vie). Attraper plusieurs coups de soleil graves avant 18

ans prédispose au cancer de la peau. Il est donc impératif de porter une attention particulière à la protection des enfants.

### http://www.melanoma.ch

Site d'informations sur le soleil, la prévention et le mélanome malin.

### http://www.infosoleil.com

Le site de l'association Sécurité Solaire, Centre collaborateur de l'Organisation Mondiale de la Santé. Une foule de renseignements sur le soleil à destination du grand public.

### Les bébés courent le plus grand risque

Pour plusieurs raisons, les bébés sont particulièrement vulnérables : leur peau est plus mince, le système qui protège leur peau n'est pas encore développé et le rapport surface de peau/poids est plus élevé chez l'enfant que chez l'adulte.

### Comment protéger bébé.

La meilleure manière de protéger efficacement bébé du soleil est donc d'éviter durant les premières années le soleil direct. Gardez-le à l'ombre et mettez un parasol sur la poussette. Couvrez-le avec des vêtements tels

pantalon large, blouse à manches longues, taillés dans des tissus denses (on ne doit pas pouvoir voir à travers le tissu).

### ...et les autres enfants

- Ne laissez pas les enfants sortir entre 10h et 15h lorsque les rayons UVB sont les plus intenses.
- Protégez les enfants au moyen d'un écran solaire et de vêtements appropriés.
- Le port de lunettes à soleil, qui bloquent les rayons ultraviolets, est également très important.

### Les écrans solaires pour enfants

Utilisez un produit qui filtre la majorité des rayons UVB et UVA et dont l'indice de protection est de 15 au moins.



Dans la mesure du possible, appliquez l'écran solaire entre 15 et 30 minutes avant de sortir. Appliquez généreusement le produit sur les régions exposées, y compris les oreilles, le nez, le dessus des pieds et l'arrière des genoux.

Choisissez un lait ou une crème pour les tout-petits (sans alcool) afin d'éviter une éventuelle irritation des yeux. Si votre enfant joue dans l'eau ou transpire beaucoup, choisissez une lotion résistante à l'eau.

### En cas de coup de soleil

Un coup de soleil est d'autant plus grave que l'enfant est plus petit. Dans les cas les moins graves :

- Donner à boire suffisamment.
- Appliquer des compresses froides, les renouveler souvent.
- Appliquer des lotions calmantes.
- Si nécessaire, donner du paracétamol, en respectant le dosage selon l'âge.
- Si l'enfant présente des maux de tête, une somnolence, une fièvre élevée et des cloques cutanées, contacter un médecin.

Les écrans solaires ne sont pas conçus pour prolonger l'exposition au soleil, mais pour se protéger lorsqu'on doit être exposé au soleil !

### Le soleil en question: vrai ou faux?

- 1. Le soleil est la principale cause des cancers de la peau.
- 2. Les lampes à bronzer des instituts de beauté ne sont pas nuisibles car elles ne diffusent que des UVA.
- 3. Attraper des coups de soleil dans l'enfance peut déclencher des cancers de la peau à l'âge adulte.
- 4. Le soleil est responsable de l'apparition des rides.
- 5. A l'abri d'un parasol, on ne risque rien.
- 6. La période entre 11 h et 15h est la moins dangereuse par rapport aux rayons du soleil.
- 7. Il suffit de remettre de l'écran solaire pour rester longtemps au soleil.
- 8. Le bronzage protège du soleil.
- 9. Un ciel nuageux protège du soleil.
- 10. L'eau protège des rayons du soleil.

Réponses à la page renseignements utiles.





### Quel est votre rôle au sein d'E.V.E. Asters?

Je suis responsable des sites de l'Arcade ainsi que de Camarada, c'est-àdire que je m'occupe de la gestion, du management d'équipe, ainsi que de la pédagogie.

Je suis chargée d'établir la gestion des données variables qui sont les vacances, les cours et diverses absences du personnel de E.V.E. Je suis également référente pour l'Eveil culturel pour toute l'E.V.E des Asters.

Mireille LAMOUILLE

Adjointe de direction

Depuis mai 2004 à l'E.V.E. des Asters

### Quel est votre formation ainsi que votre parcours professionnel?

Je suis jardinière d'enfants de base.

J'ai pratiqué au Lignon comme éducatrice pendant 3 ans.

J'ai occupé le statut de responsable pédagogique d'un jardin d'enfants à Bernex pendant 14 ans, ensuite j'ai occupé le même statut pour un jardin d'enfants à Pregny-Chambesy pendant 8 ans.

J'ai présenté ce dernier pour le Label Petite Enfance 2003, qui avait pour thème l'Eveil Culturel: « Découverte de la peinture à travers le Musée d'Art et d'Histoire : un Grand projet pour les Petits »

J'ai obtenu un certificat de Praticienne Formatrice délivré par le C.E.F.O.C de Genève en 2000.

J'ai également enseigné l'Eveil Culturel, à l'école d'éducateur du jeune enfant à Genève.

Pendant une période de 5 ans, j'ai occupé la fonction de présidente de l'Association F.O.C.P.E (Formation Continue Petite Enfance) et étais membre du comité pendant 8 ans.

### Quels sont vos projets, envies, attentes pour l'avenir?

J'aimerai amener plusieurs projets d'Eveil culturel pour toute l'E.V.E en général, afin d'établir une ouverture commune à tous les sites.

À ce jour, je ne peux en dire plus, car je n'ai pas encore présenté les projets à l'équipe.

### Avez-vous des passions ou des hobbies ?

La culture dans son ensemble et en particulier la musique, (classique et le jazz), ensuite la peinture, la sculpture.

Je pratique beaucoup la marche (randonnées).

Et les voyages sont ma passion!





### Avez-vous envie de dire quelque chose sur votre vie en dehors de l'E.V.E. ?

J'ai deux fils, et je suis grand-mère d'un petit garçon âgé de 18 mois et je suis très fière d'être grand-mère! (Avec un large sourire)

### Avez-vous quelque chose à rajouter ?

J'aimerais pouvoir mener à bien plusieurs projets avec l'équipe E.V.E. Asters au complet pendant plusieurs années.

Et je tiens à ajouter que ce qui m'a beaucoup plu à mon arrivée aux Asters, c'est l'observation d'une équipe enthousiaste et dynamique, ainsi que l'investissement culturel qui est représenté par la troupe Zig, Zag, Zoug et le Bulletin.

Je tiens à remercier Mireille pour ce moment d'interview fort agréable.

Chrystel



# TOP, L'IMPRUDENTE



Depuis des jours et des jours, il pleut.

Top a pris l'habitude de mettre des bottes, un manteau de pluie jaune et de prendre un parapluie pour sortir de chez elle.

Ce matin-là, pourtant jour de congé, elle est réveillée de bonne heure par un rayon de soleil qui lui éblouit le visage. Elle saute de son lit, court à la fenêtre et ouvre les volets. Dans le jardin, il fait beau et déjà très chaud.

Top saute de joie et décide de passer la journée à la piscine. Elle fait rapidement son lit. Puis, elle se douche et s'habille d'un pantalon court de toile bleue et d'un t-shirt blanc.

Elle se rend ensuite à la cuisine pour manger une tartine de miel et boire un chocolat froid.

Elle se prépare des sandwiches qu'elle met dans son sac avec un linge et un costume de bain.

Enfourchant son vélo, Top roule à travers les rues désertes jusqu'à la piscine. Comme il est très tôt, il n'y a personne, et elle peut choisir la place qui lui plaît.

Elle s'installe bien au soleil, étend son linge par terre et s'allonge avec plaisir.

Elle reste ainsi une, deux, trois heures sans bouger, comme une vraie paresseuse.

Autour d'elle, il y a maintenant beaucoup plus de monde et de bruit.

Pafois, elle se tourne, du dos sur le ventre, du ventre sur le dos. Elle est si bien qu'elle ne pense même plus àaller dans l'eau.

A midi, elle s'assied juste pour manger ses sandwiches et boire un peu d'eau. Et puis elle se recouche et s'endort jusqu'à l'heure du goûter.

Lorsqu'elle se réveille, elle a très mal à la tête et son corps la brûle. Elle décide de rentrer.

Elle a si mal partout qu'elle tient à peine sur son vélo. Lorsqu'elle arrive à la maison, elle est très fatiguée et a beaucoup de fièvre. Elle va à la salle de bains pour boire un verre d'eau. Elle a si peur en se voyant dans le miroir qu'elle crie. Ses beaux points noirs sont devenus violets, certains tombent même comme des miettes par terre. Sa peau a perdu sa couleur rouge et est devenue bleue, jaune.

Princesse Ogre Sorcière Loup Reine Fantôme Château Forêt Magie Voeux Galette Roi Chasseur Renard Génie Prince charmant Fée Ours Nuit Géant

Inquiète, elle téléphone à Doc, le médecin, qui lui dit de venir le voir tout de suite.

Top peut à peine marcher tellement elle a mal. Colibri, l'oiseau du jardin, la prend sur son dos et s'envole avec elle jusqu'à la maison de Doc.

Lorsqu' il la voit, Doc ouvre de très grands yeux et lui demande de raconter ce qui s'est passé. Top lui explique sa journée à la piscine. Doc lui demande :

- «As-tu mis de la crème solaire?»
- Non, répond Top.
- «As-tu porté des lunettes, un chapeau, un t-shirt?»
- Non, dit Top.
- «Combien de temps es-tu restée au soleil?»
- Sept heures, dit Top.

Doc se fâche alors très fort et lui dit qu'elle est inconsciente. Il lui explique qu'il est très dangereux de rester comme cela sans protection au soleil.

Car le soleil peut lui brûler les yeux et elle peut ainsi devenir aveugle; sa peau peut attraper une



très grave maladie qu'on appelle le cancer. Ce qui l'obligerait à rester de longs mois à l'hôpital, dans un lit, pour se soigner. Son corps, affaibli par

les rayons du soleil, pourrait ne plus avoir la force de lutter contre toutes les maladies qui essaient toujours de l'attaquer.

Top, qui souffre toujours, a eu très, très peur en entendant le médecin. Deux grosses larmes roulent sur ses joues.

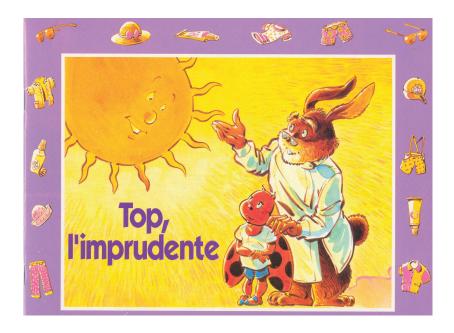
La voix de Doc se radoucit et il lui explique ce qu'il faut faire pour se soigner. Il lui donne d'abord une pilule pour son mal de tête. Puis, il lui met des compresses froides sur ses points malades et un liquide très doux sur sa peau afin qu'elle ait moins mal.

Doc lui ordonne ensuite de rentrer à la maison, de se coucher et de boire beaucoup d'eau. Il écrit sur un papier le nom compliqué d'un médicament, «Paracétamol». L'infirmière le donne à Top pour qu'elle en prenne si elle a encore mal.

Top remonte sur le dos de Colibri et rentre chez elle. Elle fait exactement tout ce que Doc a dit. Mais, elle doit rester longtemps dans son lit jusqu'à ce que ses points noirs guérissent et que sa peau ne la brûle plus.

Princesse
Ogre
Sorcière
Loup
Reine
Fantôme
Château
Forêt
Magie
Voeux
Galette
Roi
Chasseur
Renard
Génie
Prince charmant
Fée
Ours
Nuit
Géant

Depuis ce jour-là, lorsque Top va à la piscine, elle met de la crème solaire avant de partir, des lunettes, un chapeau et reste bien à l'ombre des arbres lorsqu'elle ne nage pas dans l'eau.



Texte: F. KOCH Dessin: G. CALZA

### Groupe de Travail Mélanome Malin

Sous l'égide de la Direction générale de la santé publique, Département de l'action sociale et de la santé en collaboration avec l'Association des Médecins de Genève et de la Ligue genevoise contre le cancer.

# RENSEIGNEMENTS UTILES

## VACANCES







26 juillet 2004 au 22 août 2004

vacances d'été

La réouverture de la crèche est prévue le *lundi 23 août* à 7h.

jeudi 9 septembre

Jeûne genevois



La kermesse de l'E.V.E. des Asters aura lieu le **samedi 3 juillet de 11h à 16h30**. Plus de renseignements sous http://www.eveasters.com/kermesse. htm ou en vous procurant le Bulletin spécial kermesse disponible dans les groupes.



Le dernier spectacle de la Troupe Zig, Zag, Zoug aura lieu le **samedi 3 juillet** à **15h** à l'occasion de la kermesse. Venez nombreux.



Retrouvez le Bulletin ainsi que d'autres informations sur l'Espace de Vie Enfantine des Asters sous :

http://www.eveasters.com



Vous voulez découvrir le bulletin sur Internet ?

Rien de plus simple. Il vous suffit d'aller sur le site :

http://www.eveasters.com, cliquez sur l'animation "Le Bulletin, cliquer ici", choisir le numéro du bulletin à lire et inscrire la mot de passe (pour le numéro 26, il s'agit de vacances).

Il ne vous reste plus qu'à lire le bulletin, tranquillement chez vous. Votre avantage : le bulletin **en couleur**. Renseignements auprès de l'équipe ou à webmaster@eveasters.com



Réponses du soleil en question : vrai ou faux ?

1. vrai

2. faux : les UVA causent rides et cancers de la peau

3. vrai

4. vrai

5. faux : il y a réverbération du soleil

6. faux : entre 11h et 15h les rayons UVB sont les plus intenses

7. faux

8. faux

9. faux

10. faux





Espace de Vie Enfantine des Asters 6, Soubeyran 1203 Genève Tél. 022.345.63.18 Fax. 022.345.04.41 eveasters@eveasters.com http://www.eveasters.com